



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

### Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

### About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>



Это цифровая копия книги, хранящейся для итомков на библиотечных полках, ирежде чем ее отсканировали сотрудники комиании Google в рамках ироекта, цель которого - сделать книги со всего мира доступными через Интернет.

Прошло достаточно много времени для того, чтобы срок действия авторских ирав на эту книгу истек, и она иерешла в свободный достуи. Книга иередает в свободный достуи, если на нее не были иоданы авторские ирава или срок действия авторских ирав истек. Переход книги в свободный достуи в разных странах осуществляется ио-разному. Книги, иерешедшие в свободный достуи, это наш ключ к ирошлому, к богатствам истории и культуры, а также к знаниям, которые часто трудно найти.

В этом файле сохраняются все иометки, иримечания и другие заиси, существующие в оригинальном издании, как наиминание о том долгом иути, который книга ирошла от издателя до библиотеки и в конечном итоге до Вас.

### **Правила использования**

Комиания Google гордится тем, что сотрудничает с библиотеками, чтобы иеревести книги, иерешедшие в свободный достуи, в цифровой формат и сделать их широкодоступными. Книги, иерешедшие в свободный достуи, иринадлежат обществу, а мы лишь хранители этого достояния. Тем не менее, эти книги достаточно дорого стоят, иоэтому, чтобы и в дальнейшем иредоставлять этот ресурс, мы иредирияли некоторые действия, иредотвращающие коммерческое исиользование книг, в том числе установив технические ограничения на автоматические заирсы.

Мы также иросим Вас о следующем.

- Не исиользуйте файлы в коммерческих целях.

Мы разработали иrogramму Поиск книг Google для всех иользователей, иоэтому исиользуйте эти файлы только в личных, некоммерческих целях.

- Не отиравляйте автоматические заирсы.

Не отиравляйте в систему Google автоматические заирсы любого вида. Если Вы занимаетесь изучением систем машинного иеревода, оитического распознавания символов или других областей, где достуи к большому количеству текста может оказаться иолезным, свяжитесь с нами. Для этих целей мы рекомендуем исиользовать материалы, иерешедшие в свободный достуи.

- Не удаляйте атрибуты Google.

В каждом файле есть "водяной знак" Google. Он иозволяет иользователям узнать об этом ироекте и иомогает им найти доилнительные материалы ири иомощи иrogramмы Поиск книг Google. Не удаляйте его.

- Делайте это законно.

Независимо от того, что Вы исиользуйте, не забудьте ироверить законность своих действий, за которые Вы несете иолную ответственность. Не думайте, что если книга иерешла в свободный достуи в США, то ее на этом основании могут исиользовать читатели из других стран. Условия для иерехода книги в свободный достуи в разных странах различны, иоэтому нет единых иравил, иозволяющих определить, можно ли в определенном случае исиользовать определенную книгу. Не думайте, что если книга иоявилась в Поиске книг Google, то ее можно исиользовать как угодно и где угодно. Наказание за нарушение авторских ирав может быть очень серьезным.

### **О программе Поиск книг Google**

Миссия Google состоит в том, чтобы организовать мировую информацию и сделать ее всесторонне доступной и иолезной. Программа Поиск книг Google иомогает и пользователям найти книги со всего мира, а авторам и издателям - новых читателей. Полнотекстовый иоиск и этой книге можно выполнить на странице <http://books.google.com>

**ЖУРНАЛЪ.**  
**МИНИСТЕРСТВА**  
**НАРОДНАГО ПРОСВѢЩЕНИЯ.**

---

**ШЕСТОЕ ДЕСЯТИЛѢТИЕ.**

**ЧАСТЬ ССЛІ.**

---

**1887.**

**ИЮНЬ.**



**С.-ПЕТЕРБУРГЪ.**

Типографія В. С. Балашева. Наб. Екатерининского кан., № 78.

**1887.**



## СОДЕРЖАНИЕ.

<b>ПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫЯ РАСПОРЯЖЕНИЯ . . . . .</b>	<b>22</b>
Объ одиннадцатомъ присужденіи премій императора Петра Великаго.	39
<b>М. А. Лининский. Новые данные для истории Екатерининской комиссии о сочиненіи проекта нового уложения . . . . .</b>	<b>225</b>
<b>А. Н. Веселовский. Киевъ—градъ Дибръ . . . . .</b>	<b>294</b>
<b>Е. Ф. Шимурло. Евгений митрополитъ Киевскій (продолженіе). . . . .</b>	<b>302</b>
<b>Критика и библиография.</b>	
<b>А. С. Будиловичь. Святые Киприанъ и Меодій, первоучители славянскіе. Сочиненіе И. Малышевскою. Киевъ. 1886. . . . .</b>	<b>373</b>
<b>А. Д. Вейсманъ. Этика грековъ и римлянъ . . . . .</b>	<b>386</b>
<b>А. И. Кирпичниковъ. Народная поэзія. Ф. И. Буслаева. С.-Пб. 1887. . . . .</b>	<b>401</b>
<b>9. А. Вольтеръ. Maurycy Stankiewicz. Studia bibliograficzne nad literaturą litewską. Kraków. 1886. . . . .</b>	<b>407</b>
<b>9. А. Вольтеръ. A. Bessenberger. Ueber das Litauische Haus. Königsberg in Pr. 1886. . . . .</b>	<b>409</b>
— Книжныя новості . . . . .	411
<b>II. И. К. Объ учебномъ планѣ проектируемаго въ Москвѣ дворянскаго института для благородныхъ дѣвицъ . . . . .</b>	<b>49</b>
— Наша учебная литература (разборъ 14 книгъ) . . . . .	64
<b>Современная латопись.</b>	
— Императорское Русское Географическое Общество въ 1886 году . . . . .	41
— Императорское Русское Археологическое Общество въ 1886 году . . . . .	47
<b>Г. Н. Форстенъ. Архивные занятия въ Париже, Брюсселе, Константинополѣ и Стокгольме по истории Скандинавскихъ и Московского государства въ XVI и XVII столѣтіяхъ . . . . .</b>	<b>50</b>
— Наши учебныя заведенія: I. Московскій университетъ въ 1886 году . . . . .	75
II. Учебная часть на Кавказѣ въ 1886 году (продолженіе) . . . . .	88
<b>Отдѣлъ классической филологии.</b>	
<b>А. А. Стрѣльцовъ. Военно-санитарное дѣло древнихъ римлянъ . . . . .</b>	<b>49</b>
<b>О. Г. Мищенко. Къ биографіи Фукидіда. . . . .</b>	<b>76</b>
<b>И. И. Холоднякъ. Prosepnais или Prosepna? . . . . .</b>	<b>91</b>
<b>К. Н. С—скій. Извѣстія Тибула . . . . .</b>	<b>94</b>

Редакторъ Л. Майковъ.

(Вышла 4-го июня).

и възможност да се използват за това същите методи, които са били използвани при изучаването на естествените явища. Тези методи са: наблюдение, измерение, опит и теоретични разработки.

## КІЕВЪ—ГРАДЪ ДНѢПРА<sup>1</sup>).

Постоянное движение южно-русского эпоса на северъ и востокъ отразилось на его географіи рядомъ наслойній: новые имена присоединялись къ старымъ, горизонтъ разширялся и спутывался, потому что новымъ пѣвцамъ прежня географическая обозначенія представлялись смутно, усвоенныи памятью, не поддержаныи живымъ впечатлѣніемъ мѣстности. Такимъ путемъ обобщался мѣстный характеръ пѣсни, южно-русское становилось русскимъ, параллельно съ широкимъ синcretизмомъ былинного запѣва:

Высока ли высота поднебесная,  
Глубока глубота—океанъ море;  
Глубоки омыты Днѣпровскіе,  
Чуденъ крестъ Левавндовской,  
Долги плесы Чевылецкіе,  
Высокія горы Сорочинскія,  
Темны лѣса Брынскіе,  
Черны грязи Смоленскія,  
А и быстрыя рѣки Понизовскія.

Передъ нами пестрая смѣсь своихъ и чужихъ, литературныхъ и наслышанныхъ обозначеній. Леванидовъ крестъ на Руси<sup>3)</sup> столь же

<sup>1)</sup> Замѣтка эта была читана въ засѣданіи романо-германского отдѣленія Филологического Общества, съсѣоящаго при С.-Петербургскому университѣтѣ, одновременно съ сообщеніемъ прое. Дашикевича по тому же вопросу. Такъ какъ это послѣднее сообщеніе явилось въ печати раньше предлагаемаго, то на него и ссылаются далѣе ссылки. См. Дашикевичъ. Приднѣпровье и Кіевъ по нѣкоторымъ памятникамъ древне-сѣверной литературы—въ *Кіевск. учен. изслѣдованіяхъ* 1886 г., № 11. <sup>2)</sup>

<sup>3)</sup> См. о немъ ион Славянскій сказаві о Соломонѣ и Китоврасѣ, стр. 170 слвд.; Размыканіе X, стр. 413.

фантastиченъ, какъ былинна Сафатъ-рѣка; Сорочинскія горы на вѣяны, вѣроятно, разказами паломниковъ; Брынскіе лѣса и Смоленскія грави, быть можетъ, не старше вѣ русскомъ эпосѣ упоминанія Волги и Оки; древнѣе ихъ Дунай<sup>1)</sup>), о которомъ ничего не говорить намъ синкетической запѣвъ, знающій „глубокіе омыты Днѣпровскіе“. Съ ними мы входимъ вѣ область старыхъ южно-русскихъ воспоминаній: Днѣпръ, Нѣпръ, Нѣпра быстрая, матъ-рѣка, принадлежать тому же эпическому слову, какъ и Кіевъ-градъ, что

на красы стоять,  
На красы стоять да упечечь,  
либо „на горы стоять“<sup>2)</sup>.

Недавно, опредѣляя мѣстность, вѣ которой совершается дѣйствіе возстановленного имъ Hamdism la (Hamdism l Cod. Reg. вѣ соединенія съ частью Atlakvida), Вигфуссонъ<sup>3)</sup> указалъ на одно старо-сѣверное обозначеніе Кіева: Днѣпровскаго града или, скорѣе, града Днѣпра: Danpar stadir, stadir Danpar. Такъ вѣ Atlakvida 5 (ed. Bugge), вѣ стихотворной (ed. Bugge стр. 270, 348) и прозаической части Hervararsaga (ib. стр. 265; 344=Rafn, Fornaldars gur I, p. 490),—виѣсто Koenugardr, какъ онъ обычно зовется, или Kiu=Кіевъ (þidreksaga). Къ этому предположенію изслѣдователь присоединилъ (стр. 38) и другое, а именно—что названія рѣкъ Донъ и Днѣпръ дали имена двумъ лицамъ сѣверной героической саги, Dangr и Danpr, именническимъ прародителямъ молодого Коня, первого изъ королей упоминаемыхъ вѣ Rigm l 49 (ed. Hildebrand):

'A Danr ok Danpr
d�yrar hallir
cedra odal
en er hafid;
heir kunnu vel
kidl at rida
egg at kenna
undir ri�fa

Тѣ же героическія имена встрѣчаются еще вѣ Ynglingasaga с. 20 и, какъ сообщаетъ мнѣ проф. Генцель, вѣкоторыми указаніями

1) См. статью Янча вѣ Archiv f r slavische Philologie I, 299. Dun v Dunaj in der Slavischen Volkspoesie.

2) См. мои Южно-руssкія былины, вып. II, стр. 132 и 134.

3) Grimm Centenary. 4 Jan. 1886—24 Feb. 1886.—Sigfred-Arminius and other papers G. Vigfusson, F. Y. Powell. Oxford-London. 1886, стр. 37—43.

котораго я могъ далѣе пользоваться; у одного исландца XVI вѣка, имѣвшаго передъ собою древніе нынѣ утраченные источники. Генеалогіи упоминаютъ одного лишь Дана (Danr=Danus), какъ эпонима народа, наряду съ Gautr, Angul, эпонимами гаутовъ и англовъ и т. п.

Вигфуссонъ (стр. 36) полагаетъ, что перенесеніе рѣчныхъ названій на лица—дѣло сѣверныхъ генеалогистовъ, такъ понявшихъ, или не понявшихъ упоминаніе Днѣпра и Дона въ старыхъ писаныхъ. При этомъ опущена изъ виду другая возможность. Переводя Danpar-stadir городомъ на Днѣпръ (Daniper Іордана), Вигфуссонъ и Бугге (Arkiv for nord. filol. I, 311, 1888 г.)<sup>1)</sup> упустили, по мнѣнію Генцеля, изъ вниманія, что такой переводъ не согласенъ съ употребленіемъ старо-сѣвернаго языка, въ которомъ мѣстная названія, сложныя съ -stadir, обыкновенно представляютъ въ первой своей части имя собственное. Danpar-stadir должно, такимъ образомъ, обозначать городъ Днѣпра, то-есть, либо имъ основанный, либо мѣсто его пребыванія, какъ Кіевъ былъ бы городомъ Кія. Гейнцель имѣлъ при этомъ въ виду не легенду о Кіѣ, Щекѣ и Хоривѣ и ихъ сестрѣ Либеди, на которую слѣдуетъ обратить вниманіе (см. Дашкевичъ, 1 с., стр. 1), а незнакомое германцамъ славянское представление рѣкъ живыми лицами. Русскимъ былинамъ знакомы Дунай Ивановичъ, Нѣпра Королевична и Донъ Ивановичъ (Рыбн. I № 32=Гильф. № 50); Днѣпръ, муж. р., могъ имѣть въ прежнее время и соответствующее мужское олицетвореніе въ эпосѣ. Когда скандинавы, специально датчане, познакомились съ его содержаніемъ, подобное олицетвореніе уже въ немъ существовало. Отожествивъ его Донъ съ своимъ Dal'omъ и встрѣтивъ первый въ быльюмъ сообществѣ съ (олицетвореннымъ) Днѣпромъ, они могли усвоить себѣ и послѣдній въ формѣ Данръ. Такимъ образомъ получилось, по мнѣнію Гейнцеля, и дальнѣйшее отожествленіе дановъ съ готовами, ибо по Hervararsaga Danpar stadir—столица Angantyr'a, цара Reidgotaland'a, a Reidgotar,

<sup>1)</sup> Бугге доказываетъ въ статьѣ о Rigaþula, что Danpr отвлечень отъ Danparstadir, какъ Romulus отъ Roma. Отсюда заключеніе: что стихотворная часть Hervararsaga повѣтвующая о битвахъ готовъ и гунновъ, должна быть древнѣе Rigaþula. Бугге присоединяется къ мнѣнію, выраженному уже Мункомъ, что первая часть Danparstadir сохранила название Даѣира—Дапарег, что позднѣе на сѣверѣ принято было за нихъ личное. Если этоѣ (отвлеченный) Данръ представляется царящимъ въ Даніи, то потому, что название Reidgotaland было перенесено на Данію, и по совокупью Danr съ Даномъ.

Reidgotaland обозначаетъ въ старосѣверномъ и англосаксонскомъ языкахъ древній народъ и страну готовъ. Такъ объяснилось бы дѣло и многое, до сихъ поръ загадочное: название Даніи Reidgotaland'омъ и Gotland'омъ у Снорры и другихъ; внесение Саксономъ грамматикомъ готскихъ витязей Hervararsaga и даже Эрманариха—въ родословныя Датскихъ королей.

Danpar stadir Hervararsaga'и возвращается нась къ эмендациі одного стиха Hamdir-mál'a, предложенной Вигфуссономъ (стр. 37): вмѣсто

Holl sà þeir Gotna oc hlid—scialfar diupa

онъ читается:

Holl sà þeir Gotna oc hlid—scialfar Danpar:

„они видѣли палаты готовъ и ступенчатые берега Днѣпра“, что отвѣчаетъ Danpar stadir, столицѣ гота Ангандира, и представляется Вигфуссону пѣсеннымъ отзвукомъ изъ той далекой поры, когда Кіевъ былъ столицей Эрманариха. Ибо, что палаты готовъ на Днѣпѣ и Danpar-stadir другихъ свидѣтельствъ — Кіевъ, это представляется автору несомнѣннымъ, хотя, кроме внутренняго вѣроятія, въ пользу отожествленія съ точкой зреянія Hamdismál'a, говорить лишь ступенчатые, террасообразные берега Днѣпра. Atlakvida о нихъ ничего не знаетъ, но въ сосѣдствѣ съ stadi Danpar помѣщается Gnitabehdi и „славный лѣсъ, что люди зовутъ Дремучимъ“:

hræs þat id maera er medr Mykvid kalla.

Этотъ лѣсъ, напоминающій „темные“ лѣса Брынскіе, которыми Илья Муромецъ проѣхалъ къ Кіеву, встрѣчается вмѣстѣ съ Stadir Danpar и въ стихотворной части Hervararsaga: союзный съ гуннами Hlödr потребовалъ отъ брата своего, Остготского короля Ангандира, союзника которого названъ Grytingalid!—Greutungorum dux, уступки „сильного лѣса, что зовется Дремучимъ, священной могилы, лежащей въ сторонѣ готовъ (варіантъ: на воинной дорогѣ), прекраснаго (или: сильнаго) утеса, что стоитъ въ Stadir Danpar.

hris þat id maera, es Myrkvidr heitir,  
graof þa ina hilgo, es stindr à Godþiodo,  
steinn þann inn maera, es stindr à staidom Danpar.

Вмѣсто maera послѣдніго стиха варіантъ даетъ: fagra; Вигфуссонъ переводить that famous rock, къ чему едва ли идуть эпитеты: красивый или славный. Дѣло идетъ объ особомъ старосѣверномъ значеніи слова steinn, монастырь. На это указалъ мнѣ проф. Гейнцель;

Нѣсколько примѣровъ такого употребленія приведены уже въ монхѣ Южно-руssкихъ былинахъ, II, стр. 34, прим. 1: *setjask i stein, gefa sik i stein, sitja i helgum steini*; они понадобились мнѣ какъ комментаріи къ былинамъ и преданіямъ о кончинѣ Ильи Муромца, о которомъ говорится, что либо ангелы его

заносили во пещеры-ты во Кіевски,  
И тутъ-же вѣдь старый опочивъ держалъ

(Гильф. № 58, стр. 313); либо что онъ

Самъ заѣхалъ въ пещеры во глубокія,  
Тутъ-то Илья преставился,  
Цонынъ теперь его мощи нетлѣнныя;

(ib. № 266 стр. 1204); или онъ построилъ „церкву пещерскую, тутова, старъ и окаменѣлъ“ (Южно-руssкія былины, вып. II, стр. 32); пребываніе въ пещерахъ отвѣчаетъ окаменѣнію, нетлѣннымъ мощамъ—упоминаніе *steinn* и при немъ „святой могилы“ въ сѣверной сагѣ. Дѣло идетъ, быть можетъ, о мощахъ, покоящихся въ кіевскихъ пещерахъ; святая могила могла явиться обозначеніемъ христіанскаго Кіева, ибо оно едва ли приложимо къ до-христіанскимъ пещерамъ, открытыхъ въ нагорномъ берегу въ Кіевѣ и окрестностяхъ, жилищамъ палеолитического человека, которыми впослѣдствіи воспользовались христіанскіе отшельники (Vigfusson, стр. 39; Дашкевичъ, стр. 20).

Въ рукописной замѣткѣ, напечатанной г. Дашкевичемъ (стр. 12 и 13, прим. 2), Вигфуссонъ привелъ еще новое свидѣтельство къ вопросу о *Danpar stadir* христіанской поры. Свидѣтельство это (Сл. *Corgus poeticum boreale* I, стр. 363) есть строфа изъ *Kristnisaga* и о могилѣ исландскаго миссіонера Торвальда, сына Кодрана (980—1000). Исландецъ XII вѣка посѣтилъ гдѣ-то на Днѣпрѣ могилу своего соотчича, который послѣ проповѣди христіанства въ Исландіи отправился въ Константинополь, откуда Греческій императоръ послалъ его на Русь. Вместо парофразы и вмѣсто толкованія Вигфуссона сообщаю текстъ строфи съ переводомъ:

Hefi ek þar komit er Þorvaldi  
Kodrannsyni Kristr hvildar lér;  
þar er hann grafinn i há fjalli  
Upp i Drafni at Johannes kirkju.

„Я пришелъ туда, гдѣ Христосъ уготовалъ ложе Торвальду, сыну Кодрану. Тамъ онъ похороненъ на высокой горѣ, на верху у Drafni

въ церкви св. Иоанна". Виѣсто Drafni одна рукопись читаетъ Drapni; Вигфуссонъ считаетъ это метатезой Dnapri, то-есть, Днѣпра, и заключаетъ, что могилу Торвальда надо искать въ Кіевѣ, Danpar stadir, а подъ высокую горой—разумѣть лавру. Это было бы чрезвычайно интересно, еслибы въ прозанческомъ разказѣ, предшествующемъ строфѣ, не стояло буквально слѣдующаго: „þorvaldr andadist i Rúzla skampt fra Pallteskju, þar er hann grafinn i fjallí einu, at kirkju Johannis Baptiste, ok kalla þeir hann helgan": Торвальдъ скончался на Руси недалеко отъ Полоцка, тамъ онъ похороненъ на одной горѣ, и его считаютъ святымъ". Palteskja=Полоцкъ извѣстенъ и изъ русскихъ эпизодовъ Тидрексаги <sup>1)</sup>; Drafni могло бы быть въ крайнемъ случаѣ искаженіемъ Двины, хотя—пишетъ мнѣ проф. Генцель,—Dröfn, Drafu встрѣчается среди мѣстныхъ названий Норвегіи <sup>2)</sup>.

Устранивъ новый призракъ Danpar stadir, вернемся къ показаніямъ Негварарсага, свѣдѣнія которой относятся, какъ мы видѣли, не къ готскому, а къ христіанскому періоду Кієва. Тѣмъ не менѣе важно въ ней, рядомъ съ steinn и святою могилой, воспоминаніе о „странѣ готовъ": оно даетъ поддержку Вигфуссоновой эмандациії приведенного выше стиха изъ Hamdismál'a: падаты готовъ на берегахъ Днѣпра. Что и здѣсь разумѣется Кіевъ—это вѣроятно, и ничто не мѣшаетъ предположить, что Danpar stadir или Danparstad=„Днѣпровскія мѣста или поселѣ" было съ давнихъ поръ его нарицательнымъ или описательнымъ именемъ, хотя едва ли кто соглашается съ гипотезой Вигфуссона (въ сообщеніи, напечатанномъ у Дашкевича, I. с., стр. 13 прим.), что название Кіева у Константина Багранороднаго: Саурата́с не что иное, какъ неумѣлая греческая перегласовка именно Danparstad: \*Таураста́с Саурата́с! Для того, чтобы допустить это предположеніе, блестящее и вмѣстѣ съ тѣмъ фантастическое, надо имѣть, кромѣ нѣкоторыхъ другихъ условій, еще и вѣру въ происхожденіе франц. haricot отъ дат. faba при посредствѣ невозможной формы \*fabaricotus, и въ графически уясненный г. Без-

<sup>1)</sup> Къ комментарію этихъ эпизодовъ, переведенныхъ мною слушателями 1885—1886 гг., я обращусь въ приложении къ одному изъ слѣдующихъ выпусковъ моихъ южно-русскихъ былинъ.

<sup>2)</sup> Въ Полоцкѣ, на островѣ р. Двины противъ города, действительно существовалъ Иоанно-Предтеческий монастырь, но его устройство относится уже къ концу XIV в. (Митроп. Макарій. Исторія Русск. церкви, т. IV, стр. 172).

сновнымъ переходъ—Геракла въ Таракашу и да же въ Тарашку, Сварога остается по прежнему загадкой; проф. Генцель спрашиваетъ (въ письмѣ ко мнѣ): не стоить ли Самбать въ связи съ именемъ (и культомъ) св. Самватія, или просто съ названіемъ дня недѣли: субботы? И такъ какъ одна фантазія вызываетъ другую, я почти въ правѣ спросить: не связана ли съ Самватомъ наша былинная Софатъ—или Салфа—рѣка, на которой Илья бьется съ сыномъ, Алѣша Поповичъ поражаетъ Тугарина и погибаютъ русскіе богатыри? Въ Сафатѣ иные видѣли искаженіе Ефраты, другіе—созвучіе съ Іоасафатовою долиной Священнаго Писанія. Созвучіе или осмысленіе, въ основѣ могло лежать какое-нибудь мѣстное название, давшее поводъ къ приоровленію.

Что готы жили на Руси—достаточно известно; старосѣверныя свидѣтельства говорятъ объ ихъ царствѣ *Reidgotaland*, которое въ географическихъ сочиненіяхъ помѣщается на востокѣ отъ Польши. Прозаическій текстъ *Hervararsaga* даетъ и еще одно опредѣленіе: Ангантиръ отправился спрашивать тризну по отцѣ въ *Dampstadir*, въ то время столицу *Reidgotaland'a*, *i Arheimum*, то-есть, въ рѣчную область<sup>1)</sup>. Комментируя это название Рафиъ<sup>2)</sup> замѣтилъ, что оно отвѣтствуетъ той мѣстности у Йордана, где происходила битва готовъ съ гепидами: на рѣкѣ *Aucha*, то-есть, *Ahva*, „dont le mot correspondant dans l'ancien danois ou norraine est à fleuve, de sorte que ce nom ne semble designer aucun lieu particulier. Selon la *Hervararsaga* la patrie d'Angantyr était les *Arheimar* (*i Arheimum*), qui signifie précisement le pays du fleuve ou d'*Ahva*, et dont le mot correspondant en gothique était *Ahvōshaimðs*“. Эта „рѣчная страна“ готовъ, съ столицей *Dampstadir*, напоминаетъ, съ другой стороны, „водную“ страну Йордана, древнее обиталище готовъ, которую Мюлленгофъ полагаетъ именно на Днѣпрѣ. Сл. его комментарій къ изданію Йордана Моннесеномъ<sup>3)</sup>, къ слову *Oium: seripsisset Vulfila Auþom est dativus*

<sup>1)</sup> За неимѣніемъ подъ руками текста Бугге, приводимъ соответствующее мѣсто по изданію Раена (*Fornaldar Sögur*, I, стр. 490): „Fór Ángantýr ná heim. Síðan lét hann efna veizlu mikla á heim bæ, er Dampstadir heita í Arheimum, er sumir kalla Ærnar hérað, var þat höfudborg á Reidgotalandi í þann tíma, ok drakk þar erfí eptir fôdur sinn“.

<sup>2)</sup> *Antiquités russes et orientales* I, 112 (въ предисловіи къ *Hervararsaga*).

<sup>3)</sup> *Monumenta Germaniae historica. Auctores antiquissimi*, t. I, pars prior (1882), a. v. *Oium*.

pluralis eiusdem vocis, cuius nominativum pluralem habemus in Gepidois quoque etiam nunc terram et aquis circumfusam et irriguam Au vel Auc appelamus. dative illi mente subjicias praepositionem que locus indicetur. Observabantur autem Gothorum memoriae fertiles illae ab utra que parte Danapri regiones infra vel supra paludes volhyniae<sup>6</sup>.

Мы снова съ готовы на Днѣпръ, и еслибы пришлось указать для нихъ столицу, höfudborg, мы не нашли бы болѣе подходящую, чѣмъ Киевъ. Гипотеза: Danpar-stadir=Кievъ тѣмъ цѣннѣе, что она—отвѣчаетъ этому априорному рѣшенію.

А. Веселовскій.